

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda:** Spray Rusty Clear SRC 34605
- **Šifra proizvoda:** 34605
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Uporaba tvari/pripravaka** mazivo
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
PROBUS d.o.o  
Milana Langa 41  
10430 Samobor  
Tel: 003851 3323906  
Fax: 003851 3323906  
  
probus@zg.hinet.hr
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Odjel za sigurnost proizvoda
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Tel: +385 915385818 Radnim danom od 8:00 do 16:00 sati

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS02 plamen

Aerosol 1 H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**  
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS02

- **Oznaka opasnosti** Opasnost
- **Oznake upozorenja**  
H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
- **Oznake obavijesti**  
P210 Držite podalje od topline, vrućih površina, iskrenja, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.  
P251 Ne bušite ili palite, čak i nakon uporabe.  
P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.  
P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.  
P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

**Naziv proizvoda: Spray Rusty Clear SRC 34605**

(Nastavak sa strane 1)

· <b>Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:</b>			
CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8 Broj indeksa: 649-422-00-2	Distillates (petroleum), hydrotreated light	⚠ Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Broj indeksa: 601-004-00-0	Butane (containing < 0.1 % butadiene (203-450-8))	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Broj indeksa: 601-003-00-5	Propane liquefied	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 8042-47-5 EINECS: 232-455-8	White mineral oil	⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Broj indeksa: 601-004-00-0	isobutane	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	1-10%

 · **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### · 4.1 Opis mjera prve pomoći

- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.
- **Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:** Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

#### · 5.1 Sredstva za gašenje

- **Prikladna:** CO<sub>2</sub>, pijesak, prah za gašenje. Ne koristiti vodu.
- **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode

 · **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Može stvoriti eksplozivnu smjesu plina i zraka.

#### · 5.3 Savjeti za gasitelje požara

- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**  
Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru  
Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.  
Nositi zaštitno odijelo za potpunu zaštitu.

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### · 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

 Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.  
Držati podalje izvore zapaljenja.

 · **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

#### · 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

 Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremlena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).  
U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.  
Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.  
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.

#### · 6.4 Uputa na druge odjeljke

 Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

#### · 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

 Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.  
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti suncu.

(Nastavak na strani 3)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

**Naziv proizvoda: Spray Rusty Clear SRC 34605**

(Nastavak sa strane 2)

Izbjegavati nastajanje aerosola.

**Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**

Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.

Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog punjenja.

Koristiti uređaje/armature koji su zaštićeni od eksplozije te alate koji ne iskre.

Raspršivač je pod pritiskom: zaštititi ga od sunca, ne izlagati ga temperaturi višoj od 50 °C (npr. od sijalica). Praznu posudu ne oštetiti niti bacati u plamen.

Ne prskati u plamen ili po zažarenim predmetima.

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
**Skladištenje:**
**Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**

Skladištiti na hladnom mjestu.

Trebalo se pridržavati propisa nadležnih organa o skladištenju pakovanja plina pod pritiskom.

**Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.

**Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**

Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.

Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.

**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**
**Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.

**8.1 Nadzorni parametri**
**Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**
**Butane (containing < 0.1 % butadiene (203-450-8))**
GVI Kratkotrajna vrijednost: 1810 mg/m<sup>3</sup>, 750 ppmDugotrajna vrijednost: 1450 mg/m<sup>3</sup>, 600 ppm
**Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

**8.2 Nadzor nad izloženošću**
**Mjere osobne zaštite:**
**Opće zaštitne i higijenske mjere:** Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

**Zaštita organa za disanje:**

Samo kod prskanja bez dostatnog isisavanja.

Filtar AX

**Zaštita ruku:**


Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.

S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

**Materijal za rukavice**

Nitrilni kaučuk (0.35 mm)

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

**Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Vrijednost permeacije: stupanj ≤ 480

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

**zaštita očiju:** Nepotrebno.

**Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**
**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
**Opće informacije**
**Agregatno stanje:**
**Oblik:**

Aerosol

(Nastavak na strani 4)

CRO

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

**Naziv proizvoda: Spray Rusty Clear SRC 34605**

(Nastavak sa strane 3)

<b>Boja:</b>	Tamnožut
<b>Miris:</b>	Ugodan
<b>Prag mirisa:</b>	Nije određeno.
<b>pH vrijednost:</b>	Nije određeno.
<b>Promjena stanja</b>	
<b>Talište/područje taljenja:</b>	Neodređen.
<b>Vrelište/područje vrenja:</b>	Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.
<b>Plamište:</b>	Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.
<b>Zapaljivost (kruta tvar, plin):</b>	Nije primjenjiv.
<b>Temperatura paljenja:</b>	
<b>Temperatura raspada:</b>	Nije određeno.
<b>Samozapaljivost:</b>	Proizvod nije samozapaljiv.
<b>Opasnost od eksplozije:</b>	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda, međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka, koje mogu eksplodirati.
<b>Granice eksplozivnosti:</b>	
<b>Donja:</b>	Nije određeno.
<b>Gornja:</b>	Nije određeno.
<b>Tlak pare:</b>	Nije određeno.
<b>Gustoća:</b>	Neodređen.
<b>Relativna gustoća</b>	Nije određeno.
<b>Gustoća pare</b>	Nije određeno.
<b>Brzina isparavanja</b>	Nije primjenjiv.
<b>Topivost u / Miješanje s vodom:</b>	Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.
<b>Koeficijent raspodjele-oktanol/voda:</b>	Nije određeno.
<b>Viskoznost:</b>	
<b>dinamička:</b>	Nije određeno.
<b>kinematička:</b>	Nije određeno.
<b>Koncentracija otapala:</b>	
<b>organska otapala:</b>	595g/l VOC
<b>9.2 Ostale informacije</b>	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- 10.2 Kemijska stabilnost**
- Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- 10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Topline. Vrućih površina. Izvori paljenja. Plamen
- 10.5 Inkompatibilni materijali** Jakim kiselinama i oksidacionim sredstvima.
- 10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

#### ATE (Acute Toxicity Estimates)

Inhalativno	LC50 (4 hr)	4113 mg/m <sup>3</sup> (Rat)
-------------	-------------	------------------------------

#### Distillates (petroleum), hydrotreated light

Oralno	LD50	>5000 mg/kg (Rat)
--------	------	-------------------

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

**Naziv proizvoda: Spray Rusty Clear SRC 34605**

(Nastavak sa strane 4)

Dermalno	LD50	>5000 mg/kg (Rabbit)
	IC50	20 mg/l (Algae) (72 hr)
	LC50 (8 hr)	>5000 mg/kg (Rat)
<b>Butane (containing &lt; 0.1 % butadiene (203-450-8))</b>		
Inhalativno	LC50 (4 hr)	658 mg/m <sup>3</sup> (Rat)

**Primarno nadražujuće djelovanje:**

- **Nagrizanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**

- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**
**12.1 Toksičnost**
**Akvatična toksičnost:**
**Distillates (petroleum), hydrotreated light**

EC50 (48 hr)	>250 mg/l (Daphnia magna)
LC50 (96 hr)	>1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

**White mineral oil**

EC50 (48 hr)	(Daphnia magna)
LC50 (96 hr)	> 400,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**

**Opće upute:**

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu  
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.

**12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.

**12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**
**13.1 Metode obrade otpada**

- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

**Onečišćena ambalaža:**

- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**
**14.1 UN broj**

- **ADR, IMDG, IATA** UN1950

**14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**

- **ADR** 1950 AEROSOLI
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

(Nastavak na strani 6)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

Naziv proizvoda: Spray Rusty Clear SRC 34605

(Nastavak sa strane 5)

### 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

· ADR



· klasa 2 5F plinovi  
 · Popis opasnosti 2.1

· IMDG, IATA



· Class 2.1  
 · Label 2.1

### 14.4 Skupina pakiranja

· ADR, IMDG, IATA poništava

### 14.5 Opasnosti za okoliš

· Zagađivač mora: Ne

### 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

· Kemler-broj: -  
 · EMS-broj: F-D,S-U  
 · Stowage Code SW1 Protected from sources of heat.  
 SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A.  
 For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.  
 SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· Segregation Code

### 14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s

Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC Nije primjenjiv.

· Transport/daljnji podaci:

· ADR

· Ograničene količine 1L  
 · Izuzete količine (EQ) Oznaka: E0  
 Nije dopušteno prevoziti kao izuzete količine

· Prijevozna kategorija 2

· Tunelska restriksijska oznaka D

· IMDG

· Limited quantities (LQ) 1L  
 · Excepted quantities (EQ) Code: E0  
 Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Regulacija modela": UN 1950 AEROSOLI, 2.1

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- Direktiva 2012/18/EU
- Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva niže razine 150 t
- Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva više razine 500 t
- UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII. Uvjeti ograničenja: 28, 29

(Nastavak na strani 7)

CRO

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 04.07.2016

Broj verzije 11

Revizija: 29.11.2015

**Naziv proizvoda: Spray Rusty Clear SRC 34605**

(Nastavak sa strane 6)

 · **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

#### · Značenje oznaka upozorenja:

H220 Vrlo lako zapaljivi plin.

H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

#### · Podaci Davatelj: Zaštite okoliša odjel

#### · Skraćenice i kratice:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

Flam. Gas 1: Zapaljivi plinovi – 1. kategorija

Aerosol 1: Aerosoli – 1. kategorija

Press. Gas C: Plinovi pod tlakom – Stlačeni plin

Asp. Tox. 1: Opasnost od aspiracije – 1. kategorija